

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 62 (1975)
Heft: 5: Erhaltung und Restauration = Conservation et restauration

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

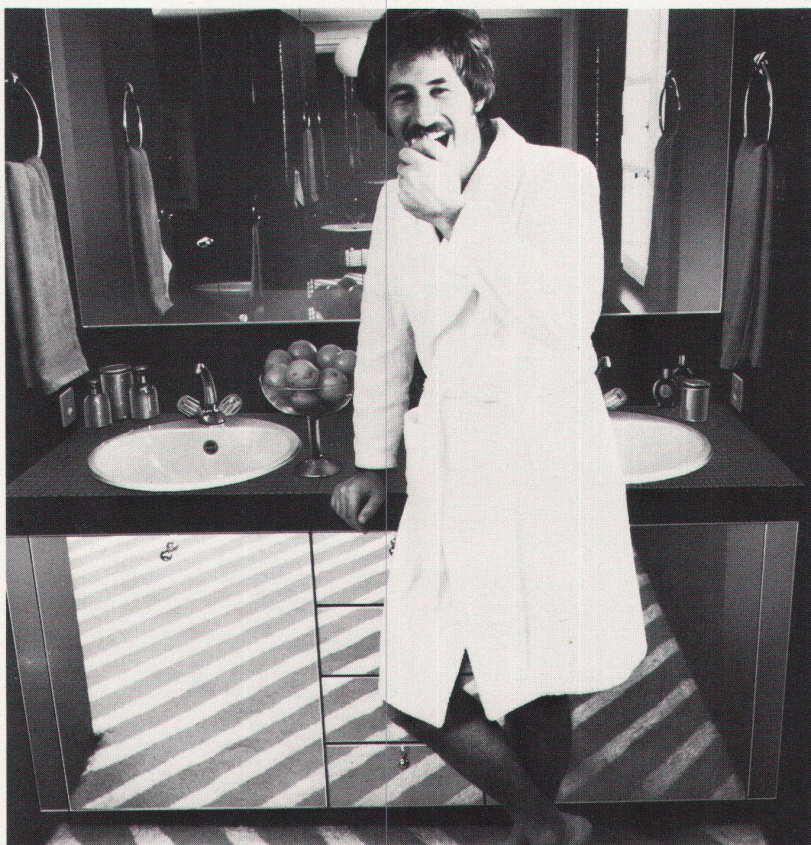
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

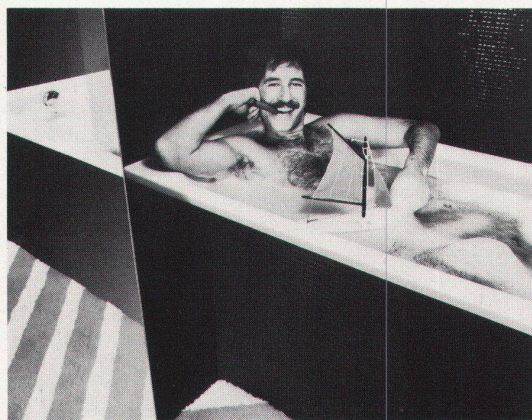
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

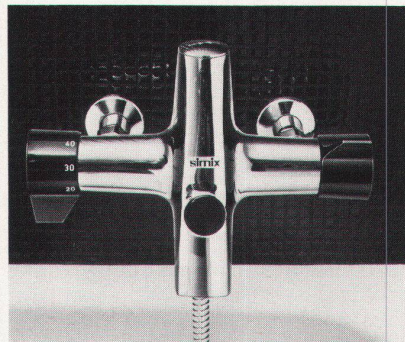
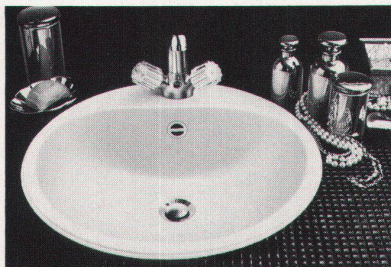
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Einbau-Waschtisch.



Körperform-Badewanne.

Wandhängendes
Bidet mit Handdusche.Automatischer Bademischer
mit Brause.

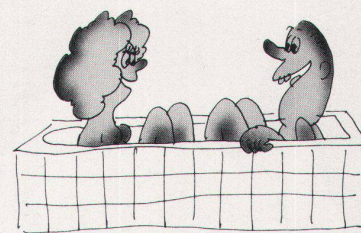
Lavabo mit Einlocherbatterie.

"Aus frostiger Zweckmässigkeit wurde bequeme Eleganz."

Das Architekten-Team Herr und Frau H. aus Z. hatte eine seltene Chance: ein total ausgebranntes Haus der 30er Jahre sollte völlig neu ausgestattet werden. Das vorher so kasernenhaft wirkende Badezimmer ist dabei besonders gut gelungen: Schwarze Miniatur-Mosaik-Plättli bis zur weissen Decke, Spiegelwände hinter Lavabo und Badewanne, Spiegel an der ganzen Front des Einbauschranks. So wirkt das Bad gross und weit und intim zugleich.

«Gerade heutzutage werden Umbau-Aufträge immer interessanter», meint Frau H., «und wenn man aus frostiger Zweckmässigkeit bequeme Eleganz machen kann, dann ist die Aufgabe an sich auch reizvoll.»

Übrigens hatte sich der Bauherr sehr eingehend mit den Anregungen der «Aktion gegen langweilige Badezimmer» befasst.



Aktion gegen langweilige Badezimmer.

Coupon Schicken Sie mir weitere Ideen
für schönere Badezimmer. W

Name: _____

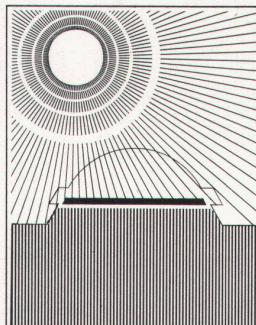
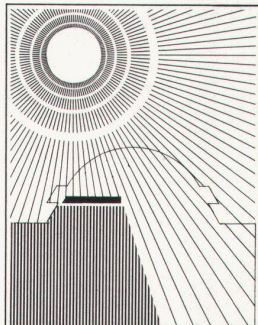
Strasse: _____

PLZ / Ort: _____

Coupon ausfüllen und einsenden an:
«Aktion gegen langweilige Badezimmer»
Postfach, 8039 Zürich

Die neue CUPOLUX®-Lichtkuppel mit nullux® macht jetzt helle Räume dunkel!

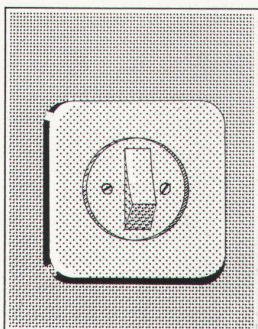
Mit dem neuen Verdunkelungs-System nullux kann man Räume nach Wunsch ganz oder teilweise verdunkeln.



nullux liegt in einem flachen Rahmenelement, das zusammen mit der CUPOLUX-Lichtkuppel auf den Aufsetzkranz gesetzt wird: einfache und schnelle Montage – keine zeitraubende Detailplanung, keine aufwendigen Konstruktionen.

Bedienung so einfach wie Licht einschalten: Übereinen Wippenschalter wird die gewünschte Verdunkelungsstufe eingestellt.

nullux kann auch nachträglich eingebaut werden und zwar bei CUPOLUX-Lichtkuppeln, bei CUPOLUX-Lüftern und beim Rauchabzug fumilux.



Ein weiterer Vorteil von nullux:

Auch die Wärmeeinstrahlung lässt sich vermindern – selbst bei geöffneten CUPOLUX-Lüftern: Bei Sonnenschein schattet man so weit ab, dass die Sonne nicht mehr «heizt», aber die notwendige Raumbeleuchtung dennoch erhalten bleibt.

SCHERRER
ORIGINAL
CUPOLUX®
LICHTKUPPELN
Jakob Scherrer Söhne AG
8059 Zürich 2
Allmendstrasse 7
Telefon 01/25 79 80

**Scherrer —
Ihr Partner
auf dem
Flachdach.**



unbrennbar

Vermipan

die nicht brennbare und feuerwiderstandsfähige Konstruktionsplatte für den Innenausbau
Brandklassenziffer V1q.3

Anwendungsgebiete:

- Türen
- Trennwände
- Decken
- Pfeilverkleidungen
- Stahlträgerverkleidungen (Unterzüge)
- Lüftungskanalverkleidungen
- Schachtabschlüsse
- Täferwände
- Schrankwände (Fluchtwege)
- usw.

Technische Daten:

Format:	280x175 cm			
Dicken:	19 mm	22 mm	30 mm	40 mm
Feuerwiderstand:	F 20	F 30	F 60	F 90

Die Vermipan-Oberflächen sind glatt geschliffen. Sie können roh belassen, gestrichen, verputzt, furniert oder belegt werden.

Vermipan lässt sich – ebenso leicht wie Novopan – mit allen üblichen Hartmetallwerkzeugen bearbeiten (sägen, hobeln, kehlen, schleifen, bohren etc.).

Keller+Co. AG 5313 Klingnau 056/452771

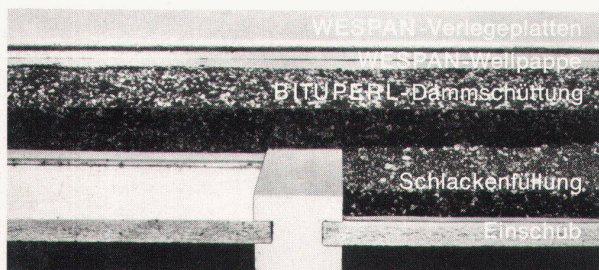
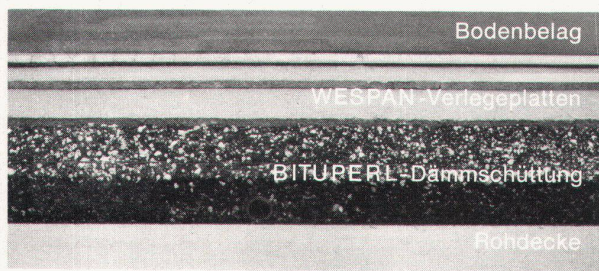


Heizkörper von **Runtal**

machen sich auch in Altbauten gut.
Beispiel: RUNTAL-Heizwand im Wohnzimmer
des Hauses Junkerngasse 25, Bern.
Baujahr: 1559.

RUNTAL AG, 2000 Neuchâtel, Falaises 7
Telefon 038 / 25 92 92
8032 Zürich 7, Hedwigstrasse 3
Telefon 01 / 53 78 78

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren,
Heizgitter
Schweizer Patent und Fabrikat



Bituperl

Dämmschüttung

Für Schreiner, Zimmerleute und Architekten die neue, effektive Lösung unter ein altes Problem: Fussboden -Trocken-konstruktionen.

Bituperl-Eigenschaften:

anorganisch, unbegrenzt haltbar, unverrottbar, egalisierend, feuerfest; mit guter Stabilität, hoher Kornfestigkeit, stand- und rutschfest, resistent gegen Ungeziefer, einfach zu verarbeiten.

Bituperl-Einsatzgebiete:

Für Problemlosen Höhenausgleich bzw. Begradigung von Rohdecken, alten Dielenböden, Holzbalkendecken etc. Mit Ausgezeichneter Trittschall- und Wärmedämmung.

Zur technisch einwandfreien Einbettung und Überbrückung von Installationsleitungen.

Bituperl-Verarbeitung:

Lehren auslegen zur millimetergenauen Verteilung, Bituperl aus Säcken aufschütten, mit Latten planeben abziehen — und fertig.

Bituperl-Produkte und -Beratung:

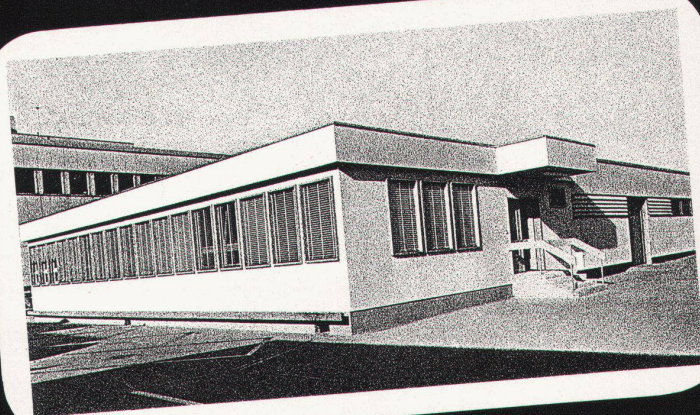
durch den Fachhandel oder direkt bei

H. Wenger, 8574 Lengwil TG
Perlite-Produkte
Telefon 072 - 8 29 52

**Kindergärten, Schulpavillons,
Büropavillons, Verkaufsläden,
Kantinen, Lagerhäuser**

**Unser Bauprogramm ist eines
der vielseitigsten der Schweiz
für vorfabrizierte Bauten.**

**Vertrauen Sie unserer
jahrzehntelangen Erfahrung
im Elementbau. Verlangen Sie
unsere Dokumentation.**



Hector Egger AG Langenthal baut vorfabriziert

Hector Egger AG, Holzbau + Generalbau, 4900 Langenthal, Tel. 063 / 2 33 55
Zweigbetrieb: Hector Egger AG, Oberriet SG, Tel. 071 / 78 16 32

Prometheus war schon immer einen Schritt voraus.



Das war schon in der Antike so, als er Zeus das Feuer vom Olymp wegstahl und damit der Menschheit zur ersten warmen Küche verhalf. Dass es auch heute noch so bleibt, dafür sorgt seit 75 Jahren die Firma Prometheus in Liestal. Mit dem ersten selbstreinigenden Backofen zum Beispiel, mit dem Tischkontaktgrill, der Spirovitplatte, dem Glaskeramikrechaud und vielen anderen Produkten, die immer wieder mithelfen, die Küchen schöner, behaglicher und praktischer zu gestalten. Und jetzt, im Jubiläumsjahr, macht Prometheus gleich zwei Schritte nach vorn. Mit einem wesentlich erweiterten Apparate-Programm, das völlig neue Massstäbe in Sachen Design und Styling setzt und das ganz besonders durch seine Vielfalt überrascht.

Und wenn Sie jetzt neugierig sind auf das, was alles hinter dem neuen Prometheus-Programm steckt, dann senden Sie uns doch einfach den untenstehenden Coupon ein. Auf bald!

prometheus

Die Küche ist wichtig -

Prometheus liegt richtig!

BON:

Sie haben mich mit Ihrem Apparate-Programm neugierig gemacht. Ich möchte unbedingt mehr darüber wissen. Senden Sie mir bitte:

☐ vertiefte Informationen über das gesamte PROMETHEUS-Programm

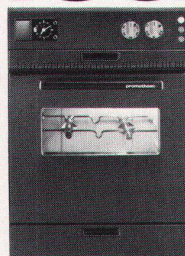
☐ Ihren Vertreter

Name: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

W5/75



Coupon ausschneiden und senden an:

PROMETHEUS AG
Fabrik elektrischer Heiz- und
Kochapparate
4410 Liestal, Tel. 061/91 50 50



... und wenn's dann im Badezimmer schäumt und spritzt, ist Mami froh, wenn alles schön verräumt ist. Aber in Griffnähe. Damit die Kleinen ja nicht frieren und rasch abgetrocknet sind. So wie in einem Badezimmer von TROESCH.



Nur anrufen und der Prospekt für die TROESCH-Badezimmermöbel wird an Sie abgesandt. Morgen haben Sie ihn.

TROESCH

Küchen Bäder Sanitär
mit TROESCH appeal

Köniz/Bern, Sägemattstr. 1
Zürich, Ausstellungsstr. 80
Basel, Dreispitzstr. 20
Lausanne, 9 rue Caroline
Thun, Frutigenstr. 24B
Sierre, 44-46 route de Sion
Arbedo, Via del Carmagnola
Olten, Aarburgerstr. 103

Tel. 031/53 77 11
Tel. 01/42 78 00
Tel. 061/35 47 55
Tel. 021/20 58 61
Tel. 033/23 24 25
Tel. 027/ 53 75 1
Tel. 092/25 55 21
Tel. 062/22 51 51




neu

exklusiv
bei
SIBIR
das
modernste
Einbaumodell



EG 230 Liter  *electronic*

Die revolutionäre ELECTRONIC-Temperatur-Steuerung: Der ELECTRONIC-Thermostat des EG 230 misst direkt die Lufttemperatur und garantiert somit – auch bei unterschiedlicher Aussentemperatur – eine konstante Kühlraumtemperatur. Diese Direkt-ELECTRONIC-Steuerung verkürzt zudem die Abkühlungszeit für frisches Kühlgut.

 (4 Sterne)-Gefrierfach. Die von der neuen DIN-Norm 8953 verlangte Gefrierleistung wird vom EG 230 Liter um das Doppelte übertroffen. In 24 Stunden können 3,2 kg Frischprodukte eingefroren werden.

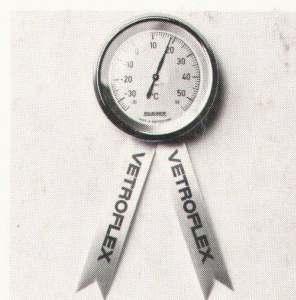
SIBIR

Mit **VETROFLEX** sind Sie unserer Zeit um einen Gesetzes- paragraphen voraus. Denn früher oder später werden Isolierungen Vorschrift.



Energie ist nicht unerschöpflich. Die Energiekrise hat dazu aufgerüttelt, den Energieverbrauch ernsthafter unter Kontrolle zu halten. Schon heute werden die Schritte zu gesetzlichen Massnahmen geprüft und vorbereitet. Noch ist freiwillig, was früher oder später bei Neu- und Umbauten Gesetz werden wird: die Wärmeisolierung, wie Vetroflex sie bietet. Damit die Wärme im Raum und der Energieverbrauch im Rahmen bleiben.

Doch Vetroflex-Isolierstoffe schützen nicht nur vor Kälte und Hitze, sondern auch vor Lärm. Sie sind unbrennbar, unverrottbar und unzersetzbar. Sie sind robust, leicht und problemlos mit Messer oder Schere zu verarbeiten. Sie sind kurzfristig



durch den Fachhandel in verschiedenen Raumgewichten und rationellen Formaten lieferbar.

**Es ist besser
heute isolieren zu können
als morgen zu müssen.**

**ISOVER
VETROFLEX**

FIBRIVER
(vorm. Glasfasern AG)
8155 Niederhasli ZH